



Para su publicación inmediata: 17/02/2017 GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA QUE SE DICTARÁN EN TODO NUEVA YORK CURSOS DE RESCATE ACUÁTICO PARA SOCORRISTAS

La Oficina Estatal para la Prevención y el Control de Incendios Dictará Cursos de Rescate Especializado para que Socorristas Profesionales Puedan Adquirir el Conocimiento y las Habilidades para Salvar Personas que Caigan en Grietas en el Hielo

El gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy que la Oficina Estatal para la Prevención y el Control de Incendios de la División de Seguridad Nacional y Servicios de Emergencia (DHSES, por sus siglas en inglés) del Estado de Nueva York ofrecerá en todo el estado cursos de rescate especializado en hielo y en agua fría. Los cursos servirán para capacitar a socorristas, tales como bomberos y especialistas en primeros auxilios, para que conozcan las técnicas adecuadas para salvar desde la superficie a personas que hayan caído en aguas frías o heladas. Estas capacitaciones forman parte de una iniciativa de varios organismos para aumentar la seguridad en las vías fluviales y que todos los neoyorquinos puedan disfrutar de actividades de recreación en invierno.

“Las actividades recreativas que se pueden practicar en el invierno de Nueva York junto a lagos, estanques y vías fluviales son de primerísima calidad, y debemos asegurarnos de que tanto los residentes como los visitantes puedan aprovechar todas las actividades que se pueden practicar al aire libre en nuestra ciudad sin correr ningún tipo de peligro”, **dijo el Gobernador Cuomo**. “Gracias a estas capacitaciones, los socorristas adquirirán la experiencia y las habilidades necesarias para reaccionar adecuadamente ante casos de emergencia que ocurran cerca de vías fluviales congeladas, donde cada segundo cuenta, y para garantizar que nuestro estado sea más seguro para todos”.

“Los rescates en hielo pueden resultar extremadamente peligrosos para nuestros socorristas, que corren el riesgo de caer a las aguas heladas mientras intentan salvar a las víctimas”, **explicó John Melville, comisionado del DHSES**. “Cuando se realizan actividades de rescate en el hielo, es absolutamente fundamental asegurarse de que el hielo se encuentra lo suficientemente firme antes de comenzar”.

El curso tiene 16 horas de duración, es teórico-práctico y enseña a leer el hielo para reconocer sus características (especialmente dónde está más firme y dónde hay más peligro de que se rompa) y a utilizar el equipo de protección acuática personal de

manera correcta. Además, se aprenden técnicas de rescate y los conocimientos médicos que se necesitan en rescates en hielo y agua fría. El curso finaliza con una parte práctica. Si quiere ver fotos de capacitaciones anteriores, puede hacerlo [aquí](#).

Debido a que ocurrieron varios accidentes mortales recientemente, el Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York y la Oficina de Parques, Recreación y Preservación Histórica del Estado de Nueva York también [advierten](#) a quienes disfruten de practicar actividades al aire libre de los peligros de usar vehículos de nieve en hielo delgado.

Si manejan un vehículo de nieve, pescan o patinan en el hielo, o si practican cualquier otra actividad similar, los neoyorquinos deben recordar que si el hielo tiene menos de tres pulgadas de espesor se considera peligroso y no deben realizar ninguna actividad allí. Si el hielo es nuevo, cristalino y tiene de tres a cuatro pulgadas de espesor, se considera que es seguro pescar y realizar actividades a pie; se necesita un hielo de al menos cinco pulgadas de espesor para usar una moto o un *quad* para nieve. Se necesita hielo nuevo y cristalino que tenga como mínimo 12 pulgadas de espesor para practicar cualquier tipo de actividad que requiera un automóvil o un camión. En el caso del hielo blanco o de la nieve medio derretida, debemos duplicar esos espesores, porque ese tipo de superficie tiene una solidez mucho menor. El hielo que se encuentra cerca de la tierra firme, de sistemas de burbujas de aire para prevenir la formación de hielo en muelles y de vías acuíferas es muchas veces más delgado y se puede romper más fácilmente. Cualquier persona que tenga dudas acerca del espesor del hielo o de alguna masa de agua puede dirigirse a las oficinas administrativas locales para averiguar si es seguro acercarse a esas áreas.

Los cursos de rescate especializado en hielo y en agua fría se darán en todo el estado de enero a marzo todos los años. Este año, ya están haciendo el curso 146 bomberos, que asistieron a ocho clases en distintos puntos de Nueva York. Los cursos de 2017 se dictaron en los siguientes lugares:

- Condado de Broome
- Condado de Jefferson
- Monroe (3 clases)
- Condado de Ontario
- Condado de Schuyler (2 clases)

Las próximas clases están programadas para dictarse en los siguientes cuarteles de bomberos:

- Cuartel de bomberos de Franklinville, 18-19 de febrero (condado de Cattaraugus)
- Cuartel de bomberos de Johnsonville, 18-19 de febrero (condado de Rensselaer)
- Cuartel de bomberos de Hammondsport, 25-26 de febrero (condado de Steuben)
- Cuartel de bomberos de Croton Falls, 25-26 de febrero (condado de Westchester)
- Cuartel de bomberos de Yonkers, 27-28 de febrero (condado de Westchester)
- Cuartel de bomberos de Lakeville, 4-5 de marzo (condado de Livingston)
- Cuartel de bomberos de Minoa, 4-5 de marzo (condado de Onondaga)
- Cuartel de bomberos de Colton, 11-12 de marzo (condado de St. Lawrence)

- Cuartel de bomberos de Waterloo, 11-12 de marzo (condado de Seneca)

Los cuarteles de bomberos que quieran hacer el curso pueden solicitarlo a través de la Oficina de Coordinación de Cuarteles de Bomberos del condado que corresponda.

Acerca de la Oficina Estatal para la Prevención y el Control de Incendios

La [Oficina Estatal para la Prevención y el Control de Incendios](#) ofrece una gran variedad de servicios a bomberos, socorristas, agencias gubernamentales locales y estatales, universidades públicas y privadas, y ciudadanos de Nueva York. La Oficina promueve la seguridad pública a través de programas de capacitación de bomberos, educación, prevención de incendios, investigación, operaciones especiales y rescate técnico. La provisión oportuna de estos servicios esenciales le permite a la Oficina realizar importantes contribuciones a la seguridad de todo el Estado de Nueva York.

Acerca de DHSES

La [Oficina de Seguridad Nacional y Servicios de Emergencia](#) y sus cuatro oficinas (Antiterrorismo, Manejo de Emergencias, Prevención y Control de Incendios, y Comunicaciones Interoperativas y de Emergencia) ofrecen liderazgo, coordinación y apoyo en los esfuerzos para prevenir, proteger contra, prepararse para, responder a y recuperarse del terrorismo y otros desastres, amenazas, incendios y emergencias, sean naturales o no. Para más información, visite la página de Facebook, siga a [@NYSDHSES](#) en Twitter o visite dhses.ny.gov.

###

Noticias adicionales en www.governor.ny.gov.

Estado de Nueva York | Cámara Ejecutiva | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418